
ITALIANO

LA NOSTRA STORIA

Da un'idea di Fabio Cervasio e la collaborazione di grandi maestri artigiani con esperienza ventennale nel settore produzione penne, con la genialità e la fantasia napoletana nasce "GIOIA writing emotion". Già dal 2014, il nostro laboratorio tecnico e l'officina artigianale cominciano su commissione di noti brand italiani, internazionali ed istituzionali, a disegnare, progettare e produrre meravigliosi strumenti di scrittura. GIOIA ITALIA

produce penne stilografiche, rollerball e penne a sfera con rigorosi controlli di qualità, tornite a mano da barre piene di resine prodotte in Italia, ebanite, celluloide ecc., con l'ausilio di meccanismi, pennini e refill riconosciuti in tutto il mondo. Finalmente, in 2020, GIOIA ITALIA ha deciso di mettersi all'attenzione di tutto il mondo.

ENGLISH

OUR STORY

GIOIA ITALIA is a Neapolitan pen manufacturing company which was founded in 2020 by Fabio Cervasio. It represents the collaboration of Italian master craftsmen with over 20 years of experience in the field of pen production. Being active in our small workshop since 2014, we initially focused on commissions for well-known Italian and international brands, designing and producing beautiful fountain, rollerball and ballpoint pens, all in line

with the strictest quality controls. It was then in 2020 that we decided to offer our own fountain pen lines, by creating the brand “GIOIA writing emotion”.

PS: GIOIA means ‘Joy ’in Italian, and is pronounced ‘*Joya!*’

ITALIANO

QUALITÀ

Le differenze cromatiche possono essere il risultato di lavorazione eseguiti in finestre temporali diverse che rendono il nostro prodotto unico. Leggeri cambiamenti certificano ancora una volta la naturalezza e la signorilità della loro realizzazione. Pur essendo fatte di materiali pregiati e di alta qualità, per una maggiore durata delle nostre penne, consigliamo quindi di evitare l'esposizione prolungata ad acqua e agenti chimici.

ENGLISH

QUALITY

The various processes we use bring about chromatic differences which make each pen a unique product. Slight changes are further evidence of the natural and elegant manufacturing outcome. However, while all our pens are made of high-quality materials, we recommend, as far as possible, to avoid prolonged exposure to water and chemicals in order to preserve the characteristics and functions of the pens themselves.

ITALIANO

LAVORAZIONI

Il nostro impegno è di fornire un prodotto totalmente ed individualmente artigianale, con materie prime certificate e finiture di altissima qualità. Una scelta volta a valorizzare la tradizione italiana, con uno stile e una creatività radicati nei nostri valori. Le nostre penne sono fatte a mano, ogni lavorazione segue una procedura che ci consente di garantire qualità e continuità: scelta dei materiali pregiati, torniti da barra piena, minuterie

metalliche preziosamente placcate (in oro, rodio, rutenio, oro rosa) e superfici trattate con ogni cura, tali da rendere ogni penna una piccola opera d'arte.

ENGLISH

MANUFACTURING

Our commitment is to provide an entirely, individually crafted product made of certified raw materials and using the finest finishing touches. We seek to enhance the Italian tradition with a style and creativity deeply rooted in our values. Our pens are entirely made by hand, each process follows a procedure that allows us to guarantee quality and continuity, from the initial choice of raw materials, completely turned from a solid bar, to the small

metal parts, that are preciously plated (in gold, rhodium, ruthenium, rose gold), through to every surface treated with the upmost care in order to transform each pen into an "objet d'art".

- PARTENOPE -

STILOGRAFICA

Nostro modello *Partenope* (l'antico nome greco di Napoli) è chiaro il riferimento alla genialità napoletana nell'abbinare stilografica e ballpoint in un'unica soluzione con nuovo sistema a cartuccia refill e converter. La clip è ottenuta da un antico procedimento orafo denominato "cera persa". La posta sul cappuccio raffigura la grande bellezza del golfo di Napoli. Infine, la testina ottenuta con tecnica 3D è smaltura. Il risultato? Una siluetta

classica-moderna senza dimenticare il "Made in Italy". Tutte le *Partenope* adottano il doppio sistema di caricamento d'inchiostro: stantuffo e cartuccia standard. Il pennino JoWo in acciaio (misura #6) è disponibile nelle gradazioni EF, F, M, B, 1.1. e 1.5.

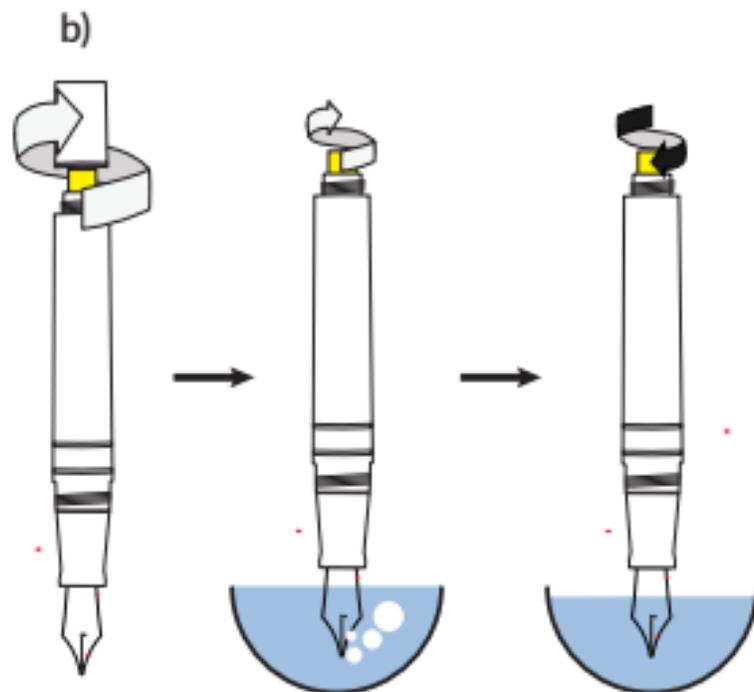
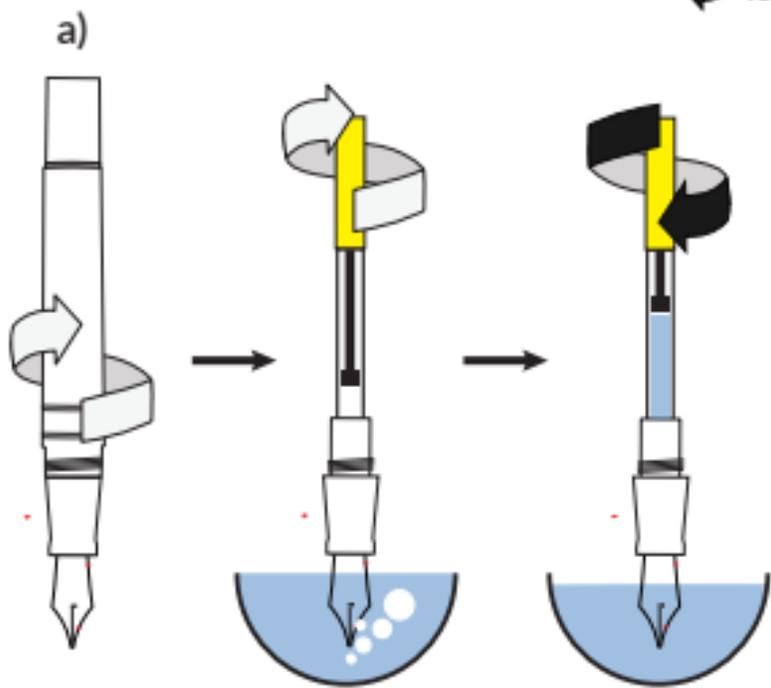
ENGLISH

FOUNTAIN PEN

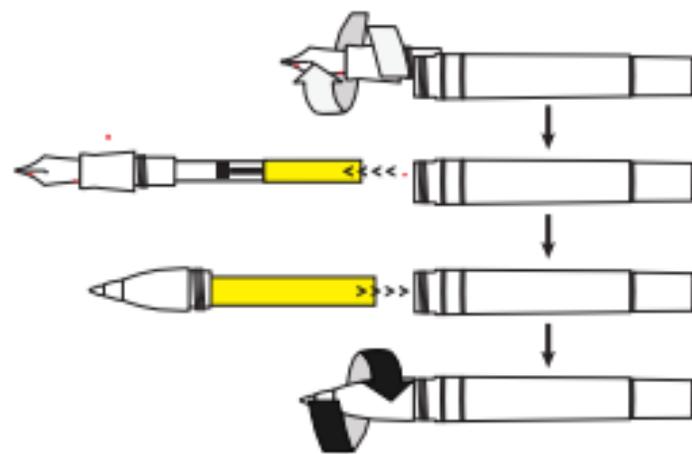
Our *Partenope* (the ancient Greek name for the city of Naples) is a clear example of Neapolitan genius: it combines a fountain pen and a ballpoint pen in a single solution. The clip is made using an ancient goldsmith's technique called "lost-wax casting". The metal finial depicts the great beauty of the Gulf of Naples, and the enameled crown is created with a 3D process. The result: a classic yet modern silhouette that is obviously made in

Italy. All our *Partenope* models are filled via cartridge/converter. The custom embossed #6 JoWo steel nib is available in six different sizes: EF, F, M, B, 1.1, 1.5.

Ricaricare (2 modi, a/b)
Refilling (2 ways, a/b)



Cambiare a ballpoint
Changing to ballpoint



- ALLERIA -

ITALIANO

STILOGRAFICA

Nostro modello *Alleria* (la parola napoletana per allegria) è chiaro il riferimento alla relazione tra cielo, mare e terra. Il corpo ed il cappuccio sono realizzati a mano da resine pregiate che rendono la penna leggera e maneggevole. La clip è ottenuta da un antico procedimento orafo denominato "cera persa". La stilografica presenta cinque anellini che conferiscono un aspetto fino classico. Il risultato? Una penna stilografica con una silhouette

moderna e un gioco di colori attraente senza dimenticare il "Made in Italy". Tutte le *Alleria* contano con il sistema di caricamento a stantuffo d'importanti dimensioni. Il pennino di acciaio (fatto da JoWo) è disponibile nelle gradazioni: EF, F, M, B, 1.1, e 1,5.

ENGLISH

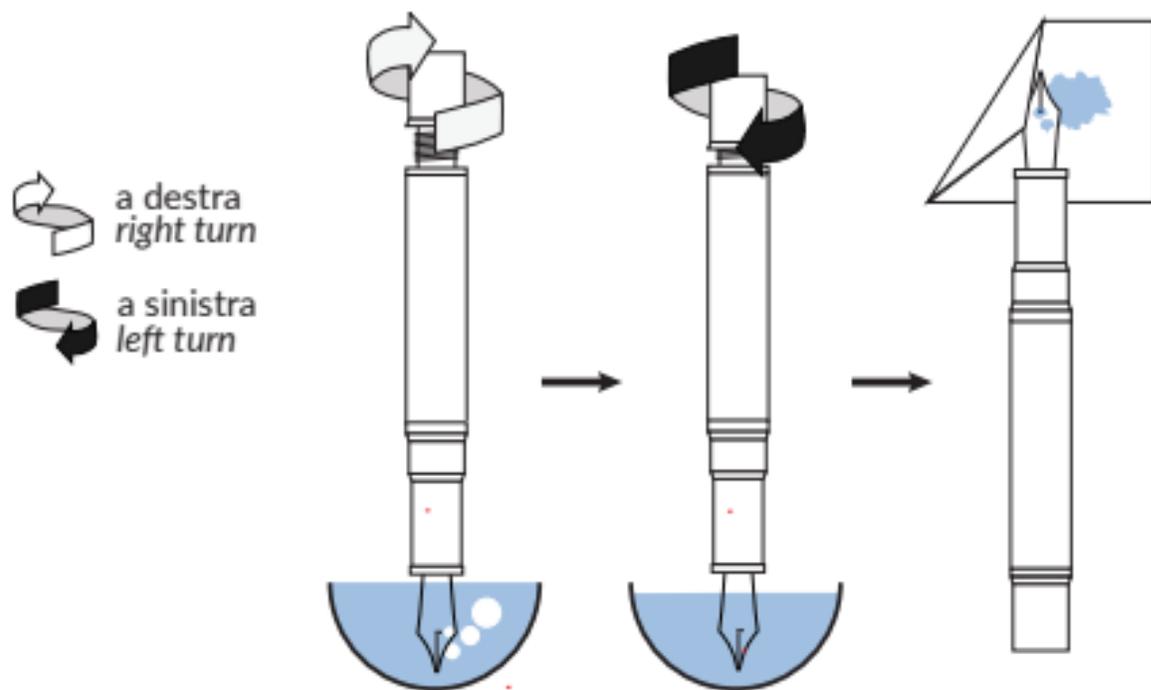
FOUNTAIN PEN

Our *Alleria* (the Neapolitan word for “happiness”) is a clear reference to the relationship between sky, sea and earth. The barrel and the cap are handmade from finest resins that make the pen light and easy to handle. The clip is made using an ancient goldsmith’s process called “lost wax casting”. The cap and the barrel together have five trim rings that confer a fine classic look. The result: a beautiful fountain pen with a modern silhouette and an

attractive color combination that is obviously made in Italy. All our *Alleria* models are piston-fillers. The custom embossed #6 JoWo steel nib is available in six different sizes: EF, F, M, B, 1.1., 1.5.

Ricaricare (sistema a stantuffo)

Refilling (piston filler system)



ATTENZIONE: Pistone incollato sulla penna!
Non manipolare in alcun modo il pistone, qualsiasi manipolazione al di fuori del riempimento dell'inchiostro può causare la rottura del corpo della stilografica.

CAUTION: Piston glued into the pen!
Please do not manipulate the piston in any way, any manipulation outside of the ink refilling may cause the fountain pen body to break.

- BELLAVISTA -

ITALIANO

STILOGRAFICA

Nostro modello *Bellavista* è una rivisitazione del design della nostra *Alleria*, con alcune distinzioni evidenti: a) un vetrino, b) una fascetta mostrando un'alternazione della "A" del nostro logo e c) una chiavetta inclusa per smontare il pistone per una pulizia più facile. Il risultato? Una penna stilografica con una silhouette moderna e tre anellini, un paio di nuove caratteristiche e un'attraente resina esclusiva per GIOIA, 100 % fatta in Italia.

Tutte le *Bellavista* contano con un pennino JoWo #6 in acciaio, fatto esclusivamente per noi e disponibile nelle gradazioni EF, F, M, B, 1.1. e 1.5. Assegnando ai vari modelli nomi incantevoli, portiamo un po' della nostra amata città e del mare adiacente alla vostra collezione di penne.

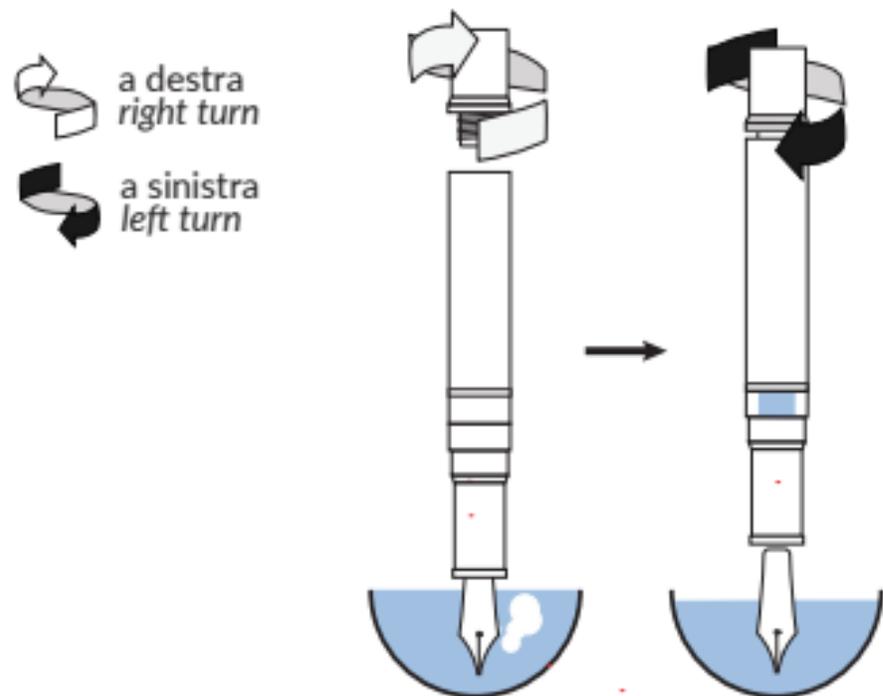
ENGLISH

FOUNTAIN PEN

Our *Bellavista* (literal translation: “beautiful view”) is a reimagination of the Alleria design, with a few noticeable distinctions: a) an ink window, b) a gorgeous cap band featuring an alternating string of our logo’s “A”, and c) an included tool to disassemble the piston filler for easier cleaning. The result: a fountain pen with a modern silhouette and three trim rings, a couple of new features and an attractive GIOIA exclusive resin, 100 % made in

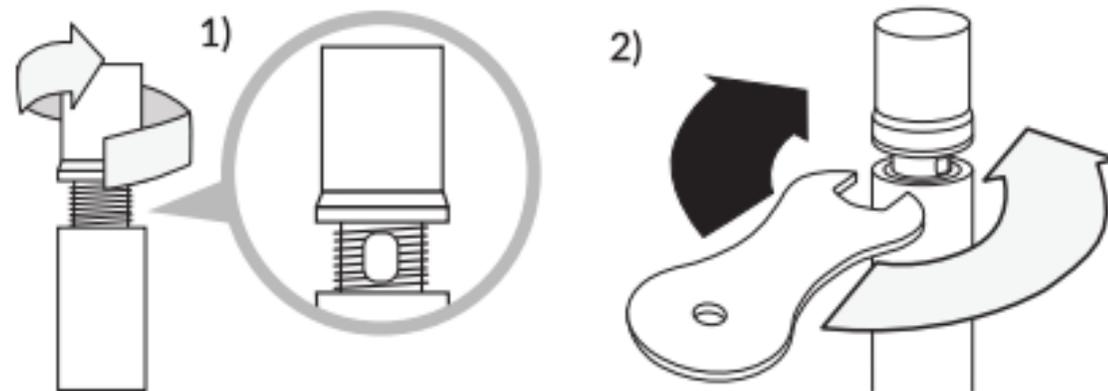
Italy. All of our *Bellavista* models are fitted with a custom embossed #6 JoWo steel nib, which is available in six different sizes: EF, F, M, B, 1.1. and 1.5. By assigning the various *Bellavista* models charming names, we hope to bring a bit of our beloved city and the surrounding sea to your pen collection.

Ricaricare (sistema a stantuffo) Refilling (piston filler system)



Rimuovere e montare il pistone Removing and mounting the piston

- 1) Girare il codale (aprire il pistone), fino a che si vedono **le parti piatte della filettatura**.
Turn the knob (open the piston) until you see the flat parts on the threads.
- 2) Inserire la chiave sulle parti piatte della filettatura. Girare.
Place the wrench around the flat parts of the threads. Turn.





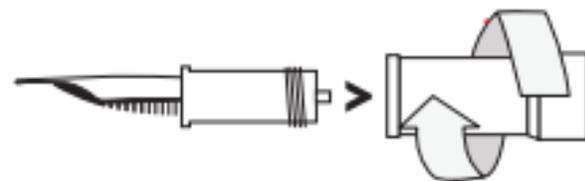
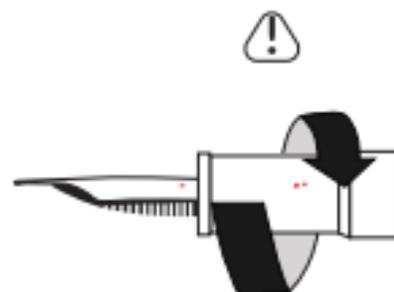
Rimuovere e montare il pennino *Removing and mounting the nib*

(for Partenope, Alleria, Bellavista models)

Prendere il pennino tra indice e pollice,
girare **la penna** in senso antiorario.
*Take nib between pointer and thumb,
turn **the rest of the pen** counterclockwise.*

Gruppo pennino fuori dalla penna
Nib and feed are out of the pen

Prendere il pennino tra indice e pollice,
girare la penna in senso orario.
*Take nib between pointer and thumb,
turn the rest of the pen clockwise*



ITALIANO

GARANZIA INTERNAZIONALE

Oltre la garanzia prevista dall'articolo del codice civile italiano, rispettando le condizioni d'uso corretto, la Vostra penna Gioia ha una garanzia totale a vita contro ogni difetto d'origine. In qualunque momento, si rendesse necessaria un controllo, sarà a carico della Gioia Pen S.r.l.s (pezzi e mano d'opera) a condizioni che la penna:

- Non abbia subito incidenti, quali colpi, immersioni ecc.;
- Non sia stata smontata o utilizzata in maniera diversa da quella indicata nelle istruzioni per l'uso;
- Non abbia subito alcuna trasformazione di qualsiasi natura dal modello di origine.

ENGLISH

INTERNATIONAL WARRANTY

In addition to the warranty provided under the Italian civil code article, when used correctly, this writing instrument has a lifetime warranty against any defective part. Whenever any repair may be needed, due to a manufacturing defect or a defective part, the cost of parts and labor will be covered by Gioia Pen S.r.l.s., on the condition that the pen:

- Has not been mishandled, immersed or dropped;
- Has not been disassembled or used in a manner different to the one detailed in the user instructions;
- Has not been modified.

- METIS -

ITALIANO

STILOGRAFICA

Mètis è l'intelligenza pratica, quella che consente agli uomini di risolvere abilmente e per vie non convenzionali i problemi di tutti i giorni. Basa la sua forza e la sua grande elasticità sull'esperienza . Più esperienze si fanno, più si affina la propria intelligenza pratica. Il corpo conserva in sé una parte dell'intelligenza, che sviluppiamo tramite l'esperienza. Il pensiero metodico e razionale è il logo mètis non si può apprendere se non attraverso la pratica.

L'imprevedibilità, il polimorfismo, la flessibilità, la capacità di adattarsi in fretta alle diverse situazioni ne fanno una forza con cui l'uomo può piegare il caso a proprio vantaggio.

La penna stilografica è in resina pregiata, tornita da barra piena completamente fatta in Italia.

Il pennino personalizzato in acciaio JoWo #6 in EF, F, M, B, Stub 1.1 o Stub 1.5.

I particolari sono in ottone placcato in oro, oro rosa, Rodio o Rutenio a seconda della scelta.

Meccanismo di carica piston filler molto capacitivo, moderno e a scomparsa.

ENGLISH

FOUNTAIN PEN

Mètis is practical intelligence, the one that allows men to solve everyday problems skillfully and through unconventional ways. It bases its strength and its great elasticity on experience. The more experiences you have, the more you refine your practical intelligence. The body retains within itself a part of intelligence, which we develop through experience. Methodical and rational thought is the mètis logo and cannot be learned except through practice.

Unpredictability, polymorphism, flexibility, the ability to quickly adapt to different situations make it a force with which man can bend chance to his advantage.

The fountain pen is made of fine resin, turned from a solid bar completely made in Italy.

The personalized JoWo #6 steel nib in EF, F, M, B, Stub 1.1 or Stub 1.5.

The details are in gold-plated brass, rose gold, Rhodium or Ruthenium depending on the choice.

Very capacitive, modern and concealed piston filler charging mechanism.

- SEPHORA -

ITALIANO

STILOGRAFICA

Sephora è un nome suggestivo, le sue lettere hanno scritto pagine di storia che dalla bibbia hanno sorvolato l'oriente e delineato graficamente l'occidente. Sin da bambino ascoltavo mio padre che esclamava "Sephora" dinnanzi a qualcosa di incredibilmente bello e, ancora oggi questo nome fa vibrare di gioia i miei ricordi. Un sognatore, fedele e coraggioso, soprattutto intramontabile ecco perché la nostra penna firma Sephora: "Bella e semplice", ma nello stesso tempo ricca di fascino.

La penna stilografica è in resina pregiata, tornita da barra piena completamente fatta in Italia. Il pennino personalizzato in acciaio JoWo #6 in EF, F, M, B, Stub 1.1 o Stub 1.5. I particolari sono in ottone placcato in oro, oro rosa, Rodio o Rutenio a seconda della scelta. Meccanismo di carica piston filler molto capacitivo, moderno e a scomparsa.

ENGLISH

FOUNTAIN PEN

Sephora is a suggestive name, its letters have written pages of history that from the Bible have flown over the East and graphically outlined the West. Since I was a child I listened to my father exclaiming "Sephora" in front of something incredibly beautiful and, even today this name makes my memories vibrate with joy. A dreamer, faithful and courageous, above all timeless, that is why our pen signs Sephora: "Beautiful and simple", but at the same time full of charm.

The fountain pen is made of fine resin, turned from a solid bar completely made in Italy. The personalized nib is made of JoWo #6 steel in EF, F, M, B, Stub 1.1 or Stub 1.5. The details are made of brass plated in gold, rose gold, Rhodium or Ruthenium depending on the choice. The piston filler charging mechanism is very capacitive, modern and concealed.

Name of the retailer

Item

Purchase date

Writer Instrument no.

Seal and signature of the licensed shop

